

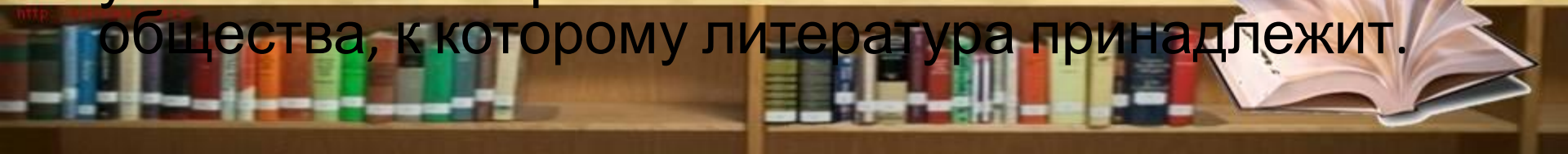
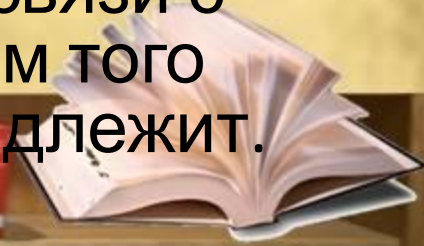
**Отражение культурной
картины мира 19 века в
языке произведений И. С.
Тургенева (на материале
произведений «Муму»,
«Бирюк»).**



Одним из актуальных аспектов изучения культурно-исторической картины мира является исследование **лексики** художественного произведения, отражающей определенный период развития общества.

В центре такой работы должно находиться **слово**, так как оно является особым **микромиром**, отражающим фрагменты реальной действительности.

- **Актуальность исследования** определяется необходимостью более глубокого изучения содержательной структуры слов-реалий, которое позволит получить более четкое представление о культурно-исторической картине мира крестьянской и помещичьей России в середине XIX века. В связи недостаточным лингвокультурологическим уровнем современного читателя для полноценного понимания мировидения человека, жившего в XIX веке и, в связи с этим, понятийного поля самого художественного произведения необходимы комментарии к информации о культуре и быте того времени. Так как еще Н.С.Тихонравов подчеркивал, что изучение любого произведения литературы должно проводиться в связи с «историческим ходом литературы» и в связи с умственным и нравственным состоянием того общества, к которому литература принадлежит.



- **Цель:** Комплексное изучение лексики с национально-культурным компонентом значения как предмета отражения историко-культурной картины мира России XIX века.



- **Задачи:**

- 1. Выявить в выбранных для анализа текстах лингвистические единицы, раскрывающие историко-культурную картину мира произведения
- 2. Провести этимологический, историко-культурологический анализ слов-реалий.
- 3. Выяснить важность слов-реалий для полноценного понимания мира человека XIX века и понятийного поля самого художественного произведения.



- **Объект исследования:** Объектом нашего исследования является историко-культурная картина мира, отраженная в языке произведений И. С. Тургенева «Муму», «Бирюк».
- **Предмет исследования:** Особая лексика художественного произведения, отражающая определенный культурно-исторический период развития общества.



- **Практическая значимость работы** заключается в возможности использования её результатов при изучении данных произведений в рамках «Филологического анализ художественного текста», при проведении уроков литературы в школе, на факультативах, элективных курсах развития речи для более четкого представления обучающимися образов персонажей, интерьера, более глубокого изучения особенностей лингвистического и художественного своеобразия творческого метода И. С. Тургенева, а также в целях воспитания любви к родному языку через изучение произведений классиков русской литературы.

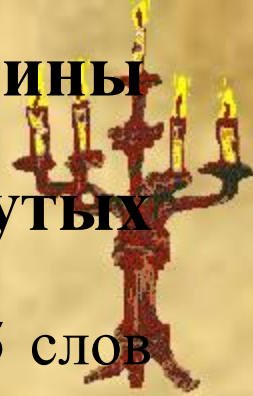


Всего в рассматриваемых произведениях выявлено 115 лексических единиц с национально-культурным компонентом значения (примем это количество за 100%).

За основу выявления слов–реалий мы взяли классификацию В.С.Виноградова. Реалии (экзотизмы) – слова и словосочетания, называющие объекты, характерные для жизни, быта, культуры и исторического развития одного народа и чужды для другого, будучи носителями национально-исторического колорита.



Для освещения историко-культурной картины мира нами взята лексика из упомянутых произведений, называющая БЫТОВЫЕ реалии: 65 слов – 57%. Сюда относятся жилище, части дома, дворовые и хозяйственные постройки, элементы ландшафтного дизайна: 30 слов - 26%, мебель: 6 слов – 5%, посуда, предметы домашнего обихода: 14 слов – 12%, предметы одежды: 15 слов – 13%.

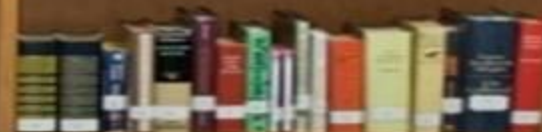


Анализ слов-реалий, относящихся к группам «Жилище», «Убранство дома, хозяйственная утварь», «Одежда».

Нами были выбраны эти группы потому, что жилище и его убранство, одежда человека как нельзя лучше характеризуют его как представителя определенной культуры, помогает раскрыть черты, присущие как социальной общности, так и отдельному индивидууму.



ДОМ (капитальное строение, городской или деревенский, все живущие в доме, их хозяйство)



Изба, избушка, избенка – бревенчатый
отапливаемый крестьянский дом (обычно
четырёхстенный)



32. Изба с красными и волоковыми окнами. Дер. Петухово
Городецкого района Горьковской обл. Сер. XIX в.
(Бежкович А.С., Жегалова С.К., Лебедева А.А., Просвиркина С.К.
Хозяйство и быт русских крестьян.
Определитель. М., 1959, илл. 106).

В исследованных нами произведениях
Тургенева мы не нашли упоминания постройки
типа «изба» в значении «городское строение».



Флигель – небольшое боковое строение при главном здании, а также маленький домик неподалеку от большого



Антресоли мн. (**антресоль**) – 1) Верхний этаж (полуэтаж), где размещались комнаты с низкими потолками, характерный для построек XVIII-XIX вв. 2) Верхний полуярус внутри высокого помещения в виде открытой галереи с перилами.

Балкон – 1) Площадка с перилами, решеткой, укрепленная на балках, выступающих из наружной стены здания, и сообщающаяся с внутренними помещениями



Кухня у В. И. Даля определяется как «поварня, стряпная, стряпушая, приспешная». В «Толковом словаре русского языка» С. Ожегова «**Кухня** - это отдельное помещение (в доме, квартире) с печью, плитой для приготовления пищи».



<http://www.vostok-sib.ru>



Покои (устар.) – внутренние помещения, комнаты (обычно большие). **Комната** – Отдельное помещение в доме или квартире, отгороженное стенами или перегородками



Девѣчья – (устар.) Комната для женской прислуги в барских, помещичьих домах (в Российском государстве до 1917 г.).



Гостиная – Одна из комнат дома, квартиры, обычно используемая для приема гостей



Чулан – Небольшое подсобное помещение, обычно хозяйственного назначения, отгороженное от сени или комнаты перегородкой, служащее кладовой; клеть или **часть сени** в крестьянской избе. (уменьш.) **чуланчик**). **Каморка, камора** – (разг.) 1.) Маленькая тесная комната. 2) Небольшая кладовая, маленький амбар, **чулан**.















little my slayer & too
will make you wish
and please remember
that you are my
friend who you are
little my slayer & too
will make you wish
and please remember
that you are my
friend who you are
little my slayer & too
will make you wish
and please remember
that you are my
friend who you are
little my slayer & too
will make you wish
and please remember
that you are my
friend who you are
little my slayer & too
will make you wish
and please remember
that you are my
friend who you are
little my slayer & too
will make you wish
and please remember
that you are my
friend who you are
little my slayer & too
will make you wish
and please remember
that you are my
friend who you are
little my slayer & too
will make you wish
and please remember
that you are my
friend who you are
little my slayer & too
will make you wish
and please remember
that you are my
friend who you are



























